黨治民市治必列

慶社黨兼修重廈大

慶參齊仲昆門洪

賀祝往親將事領總

（本報專訊）中國洪門民治黨亞省列必治分部定期於本月廿八日舉行大厦重修落成典禮暨黨社慶。當地市政府爲保留歷史文物，特別撥款支助重修該黨社大樓。

兩總爲表示隆重起見，特別派出總支部主委鄭炯光、秘書長關華標及域埠達權總社社長林樹森前往參加慶典。

溫哥華黨社會議後，議決派出主委雷民盼，正副社長呂頌韶、胡光前，實業部總理雷濃協，元老徐發起，社監督甄熾光等代表出席。

據聞卡城特派出龐大代表團前往助慶，包括黨社代表、醒師團及振華聲曲藝團等七十餘人。

點城及沙省亦將派出代表多人赴會。

又聞中華人民共和國駐溫哥華總領事安文彬伉儷亦將專程前往祝賀。屆時將有一番熱鬧。

全加中華總會館歡送回台研習團

暨祝雙親節及頒書畫賽獎

（雲訊）六月廿日下午一時，全加中華總會館歡送青年暑期回台研習團，同時由婦女部主持慶祝雙親節，到會者有學生與家長及雙親共約三百人。濟濟一堂，熱鬧異常。

大會主席王易淑閨女士致開會詞。該總會館理事長許錦浩亦說明雙親節之由來及其意義，希望青年牢記父母撫育之恩，回台研習同學應遵守校規，注重健康。

僑務秘書黎拔佳亦相繼講話。何安妮是去年回台研習學生，她提醒回台青年應注意事項。

黎拔佳授旗，

拿撒勒中國教會組成北美宣聖會華人聯會

（溫哥華訊）佛埠英文教堂內召開。拿撒勒教會主（宣聖會）中國教會，最近在美國三藩市由十幾位中西牧師的籌備之下，順利產生北美宣聖會華人聯會。其聯會成立部門包括：

（一）宣教（二）文宣（三）培訓（四）財宣（五）通訊部。

溫哥華拿撒勒教會主愛堂彭約翰牧師被選爲文宣部主席，策劃推動新詩歌以及屬靈書刊等的出版事宜。

太平洋教區所屬的拿撒勒教會之年議會，將於週三晚上至週六中午（六月廿四日至廿七日），在亞弼斯所主辦的夏令營，將於八月二日（第一個主日）上午十一點至下午四點鐘，在天文館舉行。地點：策士汝街一一零零號。費用，十二歲以上之中餐費五元，另會場租金一元，共六元。六歲至十一歲三元。沈徐永芳和朱賽芳兩位負責報名。

查詢電話：八七四・二零二二。主愛堂地址：雲埠十九街東九九八號夾京士威。歡迎參加主日崇拜聚會。

自立中華基督教會開夏令暑期中文班

（溫哥華訊）自立中華基督教會中文學校，定於七至八月，舉辦上午中文班課程，另有星期六上、下午班，自九月份開始上課。

報名註册查詢電話二五四・四二一九或四三三・八六九八；地址雲埠片打街東三百號。

鄧池潤翁仙逝

週六出殯歸土

（溫哥華訊）僑彥鄧池潤翁，於一九九二年六月二十日病逝溫哥華中央醫院，積閏享壽七十有二歲。其哲嗣一鄧岳啟等隨侍在側，親視含殮，遵遺成服。

定於六月廿七日（星期六）下午一時，假暗士黨安息堂殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，卜葬於科士蘭墓園。

打哥爾夫球籌善款

捐助關節炎會基金

（溫哥華訊）區分會經費，籌募全卑詩省一百家以基金，由荷蘭美洲，上私家及公共哥爾羅遜旅行社、湯姆夫球場，定期於六士曲奇旅行社、卑月廿七、廿八日週詩汽車協會旅行社末開放舉辦打哥爾及馬林旅行社等機夫球運動，全部收構主辦。入捐款撥交關節炎凡打哥爾夫球協會卑詩省及育空捐款二十元給予關節炎協會，可獲折扣優待禮券，選擇遊船河、遊埠，且有機會贏到好機會遊埠旅行。查詢電話：溫哥華關節炎中心，八七九・七五一一分線三一零或Juanita或Cheryl。

開平總會館婦女組籌備處通告

本會館婦女組籌備處現已開始組員登記定於七月十一日（星期六）下午二時選舉第一屆職員希望我婦女會員踴躍參加請到本會文書處登記以重選權爲幸

梁素娟
籌備組主任委員關瑞娟
李梁雁

本會館耆英組暨婦女組聯合慶祝加拿大立國一百二十五週年紀慶定於七月一日下午六時假座香港酒家舉行歡宴。請撥電話：六六九・一〇四二查詢。

通告

洪啓者：本社社長黃栢平以身體違和健康關係呈辭，已獲大會通過批准，社長一職，由呂頌韶繼任，今後來往文件，請寄交新任社長呂頌韶，文書林麟收，特此通告，希各埠洪門黨社及社會人士知照。

雲埠達權支社啓

公元一九九二年六月廿二日

DOWNTOWN VANCOUVER
OUTLET CENTRE
這次慳錢是一次開心的經驗

"Ice Cream Parlour" 製雪糕機，電力或手攪，無須加鹽或加雪。
原價 $29.98 只售 $16.99
24件頭，四人用"Picnic Ball" 野餐具，連兩大碗，鹽及胡椒瓶。
原價 $12.98 只售 $ 7.99
多用途戶外食物盛載凍櫃，雪櫃型，密封，有分層設備，連冰盤及可再用之雪種袋。
原價 $149.98 只售 $69.99
請記得來參觀我們的"40 & Growing"展銷中心，這是您選購時裝及家庭用具慳大錢的好機會。

煤氣鎮格蘭披治大賽
星期日營業時間由正午十二時至下午五時，歡迎光臨。請留意市中心活活公司、折完再折的特價品。同時觀看煤氣鎮格蘭披治單車大賽。閣下只須付出二元便可享受一隻熱狗和一罐汽水。

存貨無多，只限個人選購，不設電話購貨。一小時免費泊車，但須公司蓋印。營業時間：星期一至四及星期六上午十時至下午六時，星期五上午十時至下午八時，星期日及公眾假期，正午十二時至下午五時。地址：喜士定西街101號。

WORTH HAVING

教授英法文
資深英或法文教師，$15一個鐘，日夜間時間任擇，可致電 Andrew 669-1093

黃龍藝苑 254-2218
喜士定東街461 E.HASTINGS ST.
鏡架裝裱
書法藝術
文房四寶
招牌廣告
鏡架及文房四寶一律九折
除繳GST還有着數

快意旅遊公司
溫哥華華埠片打東街125號 電話(604)669-4165

國內特價機票
多倫多$369起 (單程$199)
卡加利$179 (單程$99)
愛民頓$189 (單程$109)
滿地可$349 (單程$194)
羅 省$299
三藩市$299
李 機$199起 三晚酒店($249)
拉斯維加斯$299 三晚酒店($399)

香港機票加三晚酒店
$1220(雙人房)

夏威夷精選七日遊
珍珠港、市內觀光、檀香山環島遊、波里尼西亞文化中心
(包自助晚餐)
$799(雙人房)
＊機票加酒店八天$700

加東六天精選遊
多倫多、大瀑布、渥太華、滿地可、魁北克市、京士頓、千島等
$540(不包多倫多機票)
＊多倫多機票$399起

東南亞精選團
墨、馬、泰、香港 十二天觀光遊 $2498
曼谷、芭堤雅 五天超值遊 $1669
東京、香港 五天縱橫遊 $1808
鹿兒島八天 $2290

迪士尼樂園、三藩市 RENO巴士十日遊
$719(雙人房)
逢星期六出發

班芙、路易士湖 卡加利、愛民頓 積士柏六天遊
$569(雙人房)
逢星期日出發
(包早、午、晚三餐)

歐洲
14天精選遊 (暢遊8國14名城) $2918 (雙人房)
18天廣博遊 (暢遊11國18名城) $3318 (雙人房)
11天特惠遊 (暢遊6國9名城) $2598 (雙人房)
(華人領隊，每星期有團出發)

CHINATOWN POSTAL OUTLET 華埠郵政局

發財信箱
全面性服務：
快遞、郵包、掛號
新舊銀紙、及硬幣
集郵中心旅行支票
各國滙票、高速電滙
圖文傳真、大小過膠
証件照片、即影即有
新設中醫療理諮詢
李道志中醫師主理
BUY YOUR STAMPS HERE
Air Mail Par avion
文件翻印 一小時沖印
柯達科技、電腦監印・柯達相材・優質服務
國勵業貿公司
CORENG ENTERPRISES CORPORATION
523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665

溫哥華參茸弟一家
僑信參茸國藥行
熱烈慶祝開業十五週年
破天荒酬賓大減價
六月十八日(星期四)至六月三十日(星期二)
總行分行同時隆重舉行
全部貨品八折
特價貨品九折

花旗參	七折	北京蜂王精(500mg 30×10)	每盒$10.00
中國花旗參	買一送一	赤靈芝片	每盒$7.50
盒庄青海杞子	每盒$9.00	蟲草鷄精(半打庄)	每盒$5.50
冬蟲草	每兩$15.50	孟才111減肥精	每瓶$20.00
生切茸片(一兩庄)	每盒$22.50	京山茶花菇	每磅$15.50
＊另送鹿茸精一盒		靚日本元貝碎	每磅$45.00
成藥	七五折	鮮味青島小元貝	每磅$19.00
人參蜂王漿(10×10)	每盒$1.80	金勾蝦米	每磅$7.00
北京蜂王精(10×10)	每盒$1.90	象拔蚌乾	每盒$14.00

《凡一次過買滿海味50元以上者送金勾蝦米半磅》
上述貨品特別推出酬賓以酬謝顧客歷年來支持，
眞正酬賓絕無取巧。
想買靚貨請到僑信，
要買正貨一定要到僑信！

《總行》
溫哥華華埠奇化街261號
電話：682-2621

《分行》
溫哥華華埠片打東街141號
電話：669-1834